

<b>Course ID:</b>	<b>Course Title:</b>	<b>Spring 2021</b>
LE 637-CL	<b>Church Renewal through Communal Transformation</b> 群體更新 轉化教會 (教会与未来)	<b>Prerequisite: None</b>
		<b>Credits: 3</b>

Class Information		Instructor Information	
<b>Delivery:</b>	Online: Zoom	<b>Instructor:</b>	Rev. Dr. Chiu, Matthew
<b>Days:</b>	May 5-8; July 7-10	<b>Email:</b>	chiulm@hotmail.com
<b>Time:</b>	Mon-Fri 6:30-9:30pm; Sat. 9:00am-4:00pm	<b>Phone:</b>	
<b>Room:</b>		<b>Office:</b>	
<b>Lab/ Tutorial:</b>		<b>Office Hours:</b>	Appointments only
<b>Final Exam:</b>	No Exams	<b>Add/Drop Deadline:</b>	Midnight on first day of class

### Important Dates and Information

For a list of all important dates and information regarding participating in classes at Ambrose University, please refer to the Academic Calendar at <https://ambrose.edu/academic-calendar>.

### Course Description

This course equips Chinese pastors and church leaders to experience and foster spiritual and church growth through Communal Transformation in the post-modern culture landscape. Through biblical study and ministry experiences, we as church leaders explore what are the understandings, skills and practices of Shepherd Leadership that brings forth intentional shepherding groups that impact the church renewal and the community outreach. Communal transformation can extend to church leadership team to become a learning organization and participate in corporate discernment that helps to establish church visions and action plans in the post-modern landscape. The course will emphasize both concepts and practices to allow students to experience and embrace Communal Transformation in their own contexts.

本課程擬提供華人教牧、屬靈領袖藉著團體生活帶來「群體更新轉化」(Communal Transformation) 靈命塑造的途徑。綜合聖經和實踐的闡釋，透過討論及小組經歷，建立領袖及組長的「牧人-領導」(Shepherd-Leadership)，致能悉心牧養教會的小組及社區福音外展組發展社區宣教。「群體更新轉化」推廣至帶領領導團隊學習後現代社會的趨勢如何影響華人教會的健康成長，從而集體辨識神的心意，確立教會願景及行動計劃。實踐課程的學習心得，適切應用於學員的教會。

## Expected Learning Outcomes

The course equips students to

- 1) Understand the characteristics of Communal Transformation from the Old and New Testament. Apply the learnings in disciple making, corporate discernment and mission in our communities.
- 2) Understand and embrace Shepherd-Leadership through in-depth biblical study and ministry case studies. Develop Shepherd-Leadership through mentoring and Group Leader huddles to bring forth leaders that serve in church renewal, church plants and community outreach (i.e. church plant groups, community ministry team, special need family groups, support groups, cross-cultural mission group etc.)
- 3) Grow Shepherd heart and master Shepherd-Leadership skills (i.e. listening, praying in the Spirit, corporate discernment, teaching & preaching and mentoring etc.) through small group experiences.
- 4) Study the impact of post-modern culture to the development of Chinese church future. We will study different church growth models embracing Communal Transformation in response to the cultural shifts. We will see how group ministry foster making disciples, corporate discernment, church renewal and community outreach.
- 5) Transform the church leadership team to become a High Performance Team to own and embrace shared visions in the Holy Spirit.

本課程的設計致力於裝備同學達到

- 1) 從舊約和新約認識團體生活帶來「群體更新轉化」(Communal Transformation) 的特徵，從而促進教會建立門徒，領導團隊集體辨識神的心意，發展社區宣教。
- 2) 了解並擁抱「牧人-領導」(Shepherd-Leadership) 的聖經原則和實踐的基礎。通過「勉勵同行」(Mentoring) 和牧養小組 (Group Huddle)，培養組長和教會領袖的牧養心，以促進不同目的和形式的小組轉化社區和導致教會成長：
  - 教會植堂小組 / 福音外展小組
  - 有特殊需要的家庭小組
  - 關顧牧養門徒小組
  - 跨文化外展小組
- 3) 在小組活動中練習和掌握「牧人領導」的技巧（聆聽，支持鼓勵，在聖靈裡祈禱，辨識和查經）。
- 4) 研究後現代社會的趨勢如何影響華人教會的健康成長。研究不同的教會發展模式，以應對文化轉變。從而學習設計小組及團體事工藍圖計劃，促進門徒訓練，導引領袖和推動外展活動，轉化您所處的社區。
- 5) 建立教會領導團隊（牧師和領袖），分享共同願景，擁抱宣教思維，和依靠聖靈一起服務。將治理委員會轉變為高效團隊。

## Required and Recommended Textbooks and Readings

1. Bonhoeffer, Dietrich. *Life Together*. SCM Press, 1954.  
潘霍華著。鄧肇明譯。團契生活。宗教文化出版社，2011。
2. Stetzer, Ed. and Rainer, Thom S. *Transformational Church*. B & H Pub., 2010.  
艾斯特澤, 湯姆雷那著。彭葉碧梅譯。蛻變教會。香港: 天道, 2015。
3. Chiu, Matthew. *Shepherd Group Leader Training Manual*, Scarborough Chinese Alliance Church, 2017.  
趙善基主編。仕宣關顧小組組長課程手冊。仕宣, 2017。

## Course Schedule

Session 1: Study the characteristics of Communal Transformation from Old and New Testaments.

Session 2: Communal Transformation in disciple making, corporate discernment and community outreach.

Session 3: Embrace biblical principles and practices on Shepherd-Leadership.

Session 4: Nurture Shepherd-Leadership in group leaders and church leaders through Mentoring and Group Huddles to foster church renewal and community transformation.

Session 5: Master Shepherding skills (i.e. active listening, praying in the Spirit, corporate discernment, bible teaching and mentoring etc.)

Session 6: Understand the impacts of the post-modern cultural shifts to church health. Study various church growth models leveraging communal transformation via group ministry.

Session 7: Learn to design group ministry to foster disciple making, corporate discernment and community outreach.

Session 8: Transform church board (leadership team) to become a High Performance Team to embrace shared visions in church renewal and community transformation.

## 課程進度表

第 1 節：從舊約和新約認識團體生活帶來「群體更新轉化」(Communal Transformation) 的特徵。

第 2 節：促進教會建立門徒，領導團隊集體辨識神的心意，和發展社區宣教團隊。

第 3 節：了解並擁抱「牧人領導」(Shepherd-Leadership) 的聖經原則和實踐的基礎。

第 4 節：通過「勉勵同行」(Mentoring) 和牧養小組 (Group Huddle)，培養組長和教會領袖的牧養心，以促進不同目的和形式的小組轉化社區和導致教會成長。

第 5 節：在小組活動中練習和掌握「牧人領導」的技巧 (聆聽，支持鼓勵，在聖靈裡祈禱，辨識和查經)。

第 6 節：研究後現代社會的趨勢如何影響北美華人教會的健康成長。研究不同的教會發展模式，以應對文化轉變。

第 7 節：從而學習設計小組及團體事工藍圖計劃，促進門徒訓練，導引領袖和推動外展活動，轉化您所處的社區。

第 8 節：建立教會領導團隊（牧師和領袖），分享共同願景，擁抱宣教思維，和依靠聖靈一起服務。將治理委員會轉變為高效團隊。

#### Requirements:

1. Attendance - Value: 15%
2. Write a 2 page reflection on each of the three text books. Submission date: 1st class – Value 25%  
Participate in classroom group exercises. Write a group program to promote Shepherding and Disciple Making to be shared in the class – Value 25%
3. Write up 10 pages on one of the topic - Value: 25%  
A proposal to promote Disciple Making Group Ministry in your church  
A proposal to develop Church Leadership Team to bring forth communal transformation

In both papers you can consider: What are your church strengths? What does your church need to develop? What next steps your church need to take to grow in Shepherd- Leadership to bring forth the desired results?

**Due date:** Sep. 4, 2021.

#### 課程要求:

1. 學生務須出席上課，並參與討論和多面的實踐。(15%)
2. 阅读指定之资料，阅读以 1200 字写下阅读心得。(25%)
3. 上课时参与讨论与分享。课後繳交牧养小組深入查聖經‘分享和祈禱學習計劃，預備在課堂中彼此切磋研討。(25%)

課後作業：

牧养小組訓練計劃專文，擬出一個在教會中推動的「門徒訓練小組」「教會領袖培育和事工發展小組」計劃，包括培訓計劃、課程內容與目標、方法、時限等等。字數約 1500 字。呈交日期：2021 年 9 月 4 日。

電郵 Attachment: 牧師 [chiulm@hotmail.com](mailto:chiulm@hotmail.com) (35%)

#### Attendance:

The students are required to attend all classes. If something unusually happened for absence, the students should inform the assistant ahead. No student could be absent for 20% of courses time or more.

**Grade Summary:**

Grade	Interpretation	Grade Points
A+	Mastery: Complete Understanding of Subject Matter	4.00
A		4.00
A-		3.70
B+	Proficient: Well-Developed Understanding of Subject Matter	3.30
B		3.00
B-		2.70
C+	Basic: Developing Understanding of Subject Matter	2.30
C		2.00
C-		1.70
D+	Minimal Pass: Limited Understanding of Subject	1.30
D		1.0
F	Failure: Failure to Meet Course Requirements	0.00
P	Pass	No Grade Points

Because of the nature of the Alpha 4.00 system, there can be no uniform University-wide conversion scale. The relationship between raw scores (e.g. percentages) and the resultant letter grade will depend on the nature of the course and the instructor's assessment of the level of each class, compared to similar classes taught previously.

Please note that final grades will be available on student registration system. Printed grade sheets are not mailed out.

**Other:**

## Ambrose University Important Policies & Procedures:

### Communication

All students have received an Ambrose e-mail account upon registration. It is the student's responsibility to check this account regularly as the Ambrose email system will be the professor's instrument for notifying students of important matters (cancelled class sessions, extensions, requested appointments, etc.) between class sessions.

### Exam Scheduling

Students who find a conflict in their exam schedule must submit a *Revised Examination Request* form to the Office of the Registrar by the deadline noted in the Academic Calendar. Requests will be considered for the following reasons only: 1) the scheduled final examination slot conflicts with another exam; 2) the student has three final exams within three consecutive exam time blocks; 3) the scheduled final exam slot conflicts with an exam at another institution; 4) extenuating circumstances. Travel is not considered a valid excuse for re-scheduling or missing a final exam.

### Standards of Behaviour in the Classroom Setting

Learning is an active and interactive process, a joint venture between student and instructor and between student and student. Some topics covered within a class may lead to strong reactions and opinions. It is important that Students understand that they are entitled to hold contradictory beliefs and that they should be encouraged to engage with these topics in a critical manner. Committing to this type of "active learning" significantly increases the learning experience for both teacher and student, and reflects the Christian imperative to pursue truth, which lies at the heart of the Ambrose educational experience. However, active discussion of controversial topics will be undertaken with respect and empathy, which are the foundations of civil discourse in the Classroom Setting. Primary responsibility for managing the classroom rests with the instructor. The instructor may direct a student to leave the class if the student engages in any behaviour that disrupts the classroom setting. If necessary, Ambrose security will be contacted to escort the student from class. Please refer to your professor regarding their electronic etiquette expectations.

### Academic Integrity

We are committed to fostering personal integrity and will not overlook breaches of integrity such as plagiarism and cheating. Academic dishonesty is taken seriously at Ambrose University as it undermines our academic standards and affects the integrity of each member of our learning community. Any attempt to obtain credit for academic work through fraudulent, deceptive, or dishonest means is academic dishonesty. Plagiarism involves presenting someone else's ideas, words, or work as one's own. Plagiarism is fraud and theft, but plagiarism can also occur by accident when a student fails or forgets to acknowledge to another person's ideas or words. Plagiarism and cheating can result in a failing grade for an assignment, for the course, or immediate dismissal from the university. Students are expected to be familiar with the policies in the current Academic Calendar that deal with plagiarism, cheating, and the penalties and procedures for dealing with these matters. All cases of academic dishonesty are

reported to the Academic Dean and become part of the student's permanent record.

### Academic Policies

It is the responsibility of all students to become familiar with and adhere to academic policies as stated in the Academic Calendar. The academic calendar can be found at <https://ambrose.edu/content/academic-calendar-2>

### Privacy

Personal information (information about an individual that may be used to identify that individual) may be required as part of taking this class. Any information collected will only be used and disclosed for the purpose for which the collection was intended. For further information contact the Privacy Compliance Officer at [privacy@ambrose.edu](mailto:privacy@ambrose.edu).

### Coursework Extensions

Should a request for a time extension on coursework exceed the end of the term, a *Coursework Extension Application* must be completed and submitted to the Office of the Registrar. The extension (if granted) will be recorded on the student record. Extensions are granted at the discretion of the instructor and are normally granted for 30 days beyond the last day of the term.

Normally, Course Extension Applications will be considered only when all of the following conditions are met:

- the quality of prior course work has been satisfactory;
- circumstances beyond your control, such as an extended illness or death of a family member, make it impossible for you to complete the course work on time; and
- you submit *Coursework Extension Application* to the Office of the Registrar on or before the deadline specified in the Academic Schedule.

If granted, time extensions do not excuse you from a final examination where one has been scheduled for the course.

A temporary grade of TX will be assigned until a final grade is submitted in accordance with the new deadline. A final grade of F will apply to:

- all course work submitted after the end of the semester unless a coursework extension has been granted; and all course work submitted after the revised due date provided by an approved extension to coursework.

## Academic Success and Supports

### Accessibility Services

Academic accommodation is provided to Ambrose students with disabilities in accordance with the Alberta Human Rights Act and the Canadian Charter of Rights and Freedoms. Provision of academic accommodation does not lower the academic standards of the university nor remove the need for evaluation and the need to meet essential learning outcomes. Reasonable accommodations are tailored to the individual student, are flexible, and are determined by considering the barriers within the unique environment of a

postsecondary institution. It can take time to organize academic accommodations and funding for disability-related services. Students with a disability who wish to have an academic accommodation are encouraged to contact Accessibility Services as early as possible to ensure appropriate planning for any needs that may include accommodations. Staff can then meet with students to determine areas to facilitate success, and if accommodations are required, ensure those accommodations are put in place by working with faculty.

### **Ambrose Writing Services**

Ambrose Writing services provides academic support in the four foundational literacy skills—listening, speaking, reading, and writing. It also assists students with critical thinking and the research process. Throughout the academic year, students can meet with a writing tutor for personalized support, or they can attend a variety of workshops offered by Academic Success. These services are free to students enrolled at Ambrose University. Academic Success serves all students in all disciplines and at all levels, from history to biology and from theatre to theology. To learn more, please visit <https://ambrose.edu/writingcentre>

### **Ambrose Tutoring Services**

Ambrose Tutoring Services provides support in specific disciplinary knowledge, especially in high-demand areas such as chemistry, philosophy, math and statistics, and religious studies. These tutors also coach students in general study skills, including listening and note-taking. During the academic year, Ambrose Tutoring Services offers drop-in tutoring for courses with high demand; for other courses, students can book a one-to-one appointment with a tutor in their discipline. These services are free to students enrolled at Ambrose University. To learn more, please visit <https://ambrose.edu/tutoring>.

### **Mental Health Support**

All of us need a support system. We encourage students to build mental health supports and to reach out when help is needed.

#### On Campus:

- Counselling Services: [ambrose.edu/counselling](https://ambrose.edu/counselling)
- Peer Supportive Listening: One-to-one support in Student Life office. Hours posted at [ambrose.edu/wellness](https://ambrose.edu/wellness).
- For immediate crisis support, there are staff on campus who are trained in Suicide Intervention and Mental Health First Aid. See [ambrose.edu/crisissupport](https://ambrose.edu/crisissupport) for a list of staff members.

#### Off Campus:

- Distress Centre - 403-266-4357
- Sheldon Chumir Health Care Centre - 403-955-6200
- Emergency - 911

### **Sexual Violence Support**

All staff, faculty, and Residence student leaders have received *Sexual Violence Response to Disclosure* training. We will support you and help you find the resources you need. There is a website with on and off campus supports – [ambrose.edu/sexual-violence-response-and-awareness](https://ambrose.edu/sexual-violence-response-and-awareness).

#### Off Campus:

- Clinic: Sheldon Chumir Health Centre - 403-955-6200
- Calgary Communities Against Sexual Abuse - 403-237-5888

**Note:** Students are strongly advised to retain this syllabus for their records.